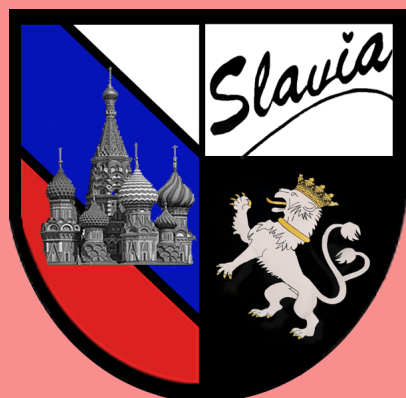
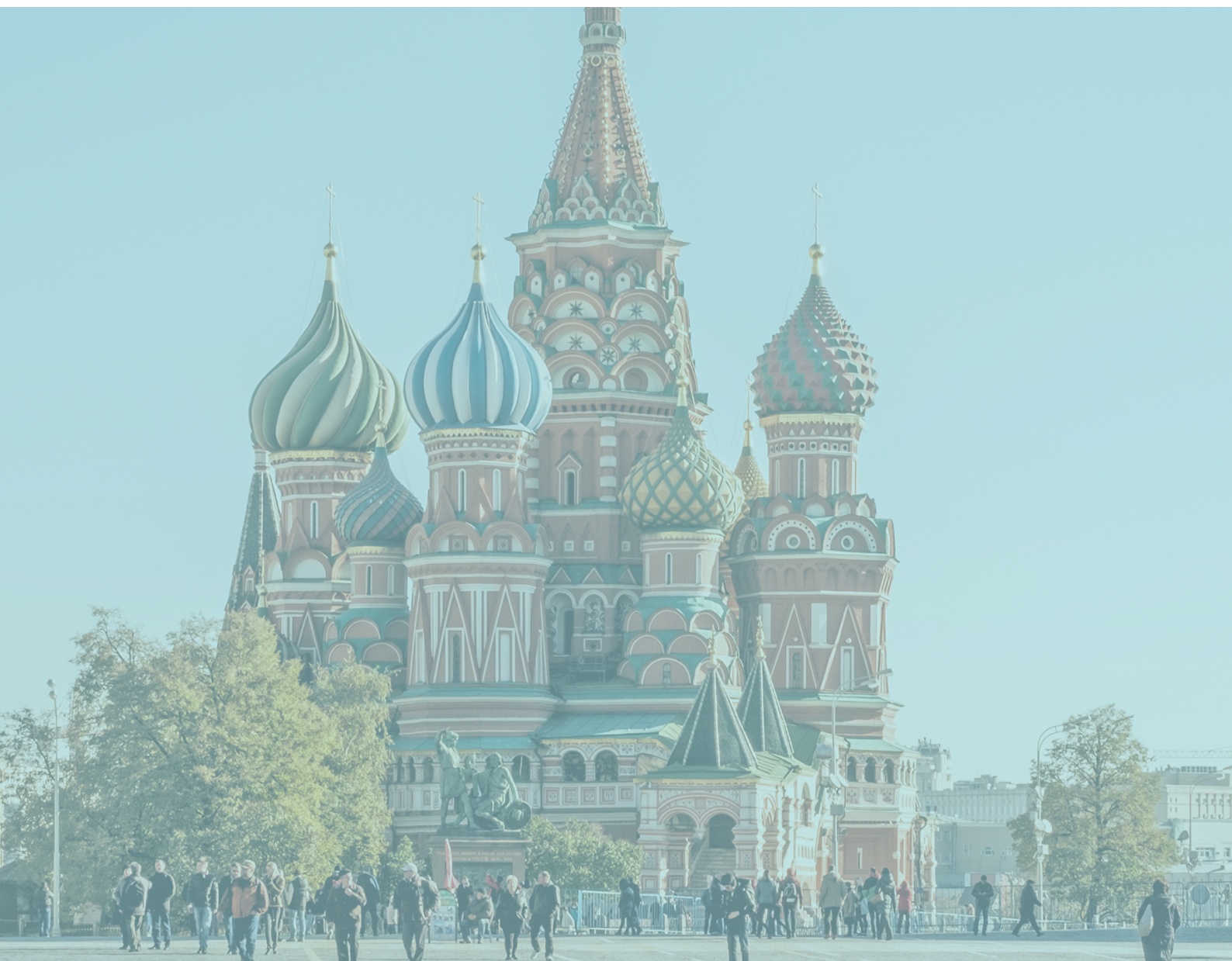


DE SLAAF

SEPTEMBER 2021



MAGAZINE VAN SLAVIA
EERSTE EDITIE
ACADEMIEJAAR 2021-2022

INHOUDSTAFEL

3: VOORWOORD PRAESES

4: VOORWOORD SCRIPTORES

5: STU-WAT? STUART!

6: AGENDA

7: VOORSTELLING PRAESIDIUM

18: NIEUWS UIT OOST-EUROPA

21: EEN SNUIFJE CULTUUR

23: POËZIEHOEKJE

26: MEMEHOEKJE

27: CONTACT

28: ONZE SPONSORS

VOORWOORD

PRAESES

Beste vriendjes

Ik hoef natuurlijk niet te zeggen dat vorig jaar verre van ideaal was (en daarmee zeg ik het toch). Ondanks de beperkingen heeft Slavia er toch een actief academiejaar van proberen te maken en ik durf te zeggen dat dat best goed is gegaan! Nu mag ik de eervolle functie van Nathan overnemen en een nieuw Slavia-jaar inluiden.

Met de kleurcode voorlopig op groen zijn we voorzichtig hoopvol dat we dit jaar meer activiteiten in persoon gaan kunnen organiseren voor jullie. We hebben al een hoop leuke ideeën! Naast de traditionele cantussen en cocktailavonden hopen we ook een aantal nieuwe dingen te proberen. De agenda vinden jullie iets verderop in deze editie.

Ik denk dat ik ook voor de rest van het praesidium spreek wanneer ik zeg dat we er ontzettend veel zin hebben een mooi jaar van te maken waarin we elkaar eindelijk terug mogen zien in de Amber/Delta/Karaoke/Westies/Blandijn/Therminal/waar-dan-ook!

Hopelijk tot snel <3
Emma

VOORWOORD

SCRIPTORES

Gegroet Slavisten en vrienden!

Met veel trots presenteren we jullie deze eerste Slaaf van het academiejaar 2021-2022! We hopen van harte dat jullie, ondanks die vervloekte herexamens, toch nog een fijne zomer hebben gehad en dat jullie komend academiejaar weer volop kunnen genieten van de lessen, de spaghetti en kaaskroketten van de Brug en de net-iets-te-dure-voor-wat-het-maar-is koffie van de Blandijn.

In deze allereerste Slaaf kan je je verwachten aan een handige kalender met al onze komende evenementen (iedereen welkom <3), een korte voorstelling van ons nieuwe praesidium, een goede dosis Oost-Europese politiek en cultuur zoals het hoort, een poëziehoekje speciaal gecureerd door jullie trouwe dienaren én enkele van onze beste (soms ietwat niche) memes.

In een normaal academiejaar vind je ons altijd terug in de o zo geliefde kelder van de Blandijn, maar hoe de situatie dit jaar zit is nog af te wachten. Hoe dan ook: we houden jullie op de hoogte!

Veel leesplezier en een goede start gewenst.

Kieran en Cas,
uw Scriptores van dienst <3



StuArt, wie zijn ze, wat doen ze en wat drijft hen?

Wie zijn we?

StuArt, afkorting voor Studenten Artes, is de officiële studentenraad van de faculteit Letteren en Wijsbegeerte. Onze studentenvertegenwoordigers of Stuvors komen op voor de belangen van studenten in de verschillende raden en commissies aan onze faculteit. Onze studentenraad wordt geleid door een team van voorlopig drie (maar hopelijk ook snel vijf ;)) bestuursleden die zich bezighouden met de administratie, organisatie van vergaderingen, financiën en opvolging van dossiers. Daarbij worden we bijgestaan door beleidsmedewerkers (voorlopig diversiteit en mentaal welzijn). Zij engageren zich elk voor éént thema. Hieronder kan je de namen en foto's van onze bestuursleden vinden. In de faculteitsraad zetelen 15 verkozen studenten en ook in andere raden en commissies (bv. opleidingscommissies) zetelen er altijd een aantal studenten. We zoeken momenteel nog een voorzitter en P.R. . Ook beleidsmedewerkers zijn -nog steeds welkom. Bij interesse mag je zeker contact opnemen met ons. In normale omstandigheden (lees minder coronagebonden) organiseren we ook permanenties in ons StuArtlokaal in de kelder van de Blandijn (lokaal 090.002, onder de trap aan de hoofdingang). Kom gerust eens binnen als je met iets zit!

Wat doen we?

Om de drie weken organiseren we een Algemene Vergadering (of AV). Als student van onze faculteit ben je dus meer dan welkom om je stem te laten horen in onze vergaderingen. Als je onze vergaderingen regelmatig bijwoont, heb je zelfs stemrecht! Zeker aan te raden als je wil helpen om onze faculteit te verbeteren! Wat we bespreken op vergaderingen hangt meestal af van de actuele dossiers en thema's die aan de faculteit of zelfs aan de hele universiteit besproken worden. Iedere student aan onze faculteit is welkom!

Naast vergaderingen organiseren wij ook o.a. een quiz en een kennismakingsavond. Tijdens de blok en de examens organiseren we 'Blok@Blandijn', waarbij we (in normale omstandigheden) een aantal lokalen openzetten om er te studeren met gratis koffie en thee. We organiseren ook permanenties, waarin je informeel eens een babbeltje kan slaan met ons en zo weten we ook beter wat er leeft bij de studenten. Als het mentaal even wat minder gaat, kan je zeker eens langskomen bij de beleidsmedewerker Mentaal Welzijn. Die kan je dan eventueel doorverwijzen naar de juiste hulp!

In het verleden hebben we al een aantal mooie zaken kunnen realiseren. Ook organiseren we ieder jaar acties rond het invullen van onderwijsbeoordelingen, die dienen om problemen met vakken beter op te kunnen sporen. Daarnaast mogen we de examenroosters inkijken om te oordelen of die niet te zwaar zijn voor de studenten. Mentaal welzijn en studierendement van de studenten waren en zullen nog steeds een centraal thema zijn binnen onze studentenraad.

We wensen iedereen alvast een spetterende start van het academiejaar en we hopen snel kennis te kunnen maken met jullie! We kijken er alvast enorm naar uit om jullie belangen te verdedigen!

Deze tekst werd mede mogelijk gemaakt door het vorige DB, waarvoor dank!

Voor verder contact kan je ons altijd bereiken via onderstaande kanalen:

E-mail: stuart@ugent.be

Website: <https://stuart.ugent.be>

AGENDA

21/9	Introductiedag
27/9	Openingsevenement Blandinia
5/10	Peter- en meteravond + kroegentocht
14/10	Bowling
19/10	Openingsfuif
26/10	Openingscantus
4/11	Halloween-cocktailavond



Introductie Praesidium

Emma Praeses



Welke talen volg je naast Russisch?

Ik heb in de Bachelor BSK gedaan, maar doe dat nu niet meer.

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De cocktailparties en cantussen!!!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De quiz met de leerkrachten

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Moeilijk!!! Ik denk Zemfira

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Salat Olivier of Borek

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Птичка vind ik schattig klinken

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Аквариум is een aanrader of Мельница

Favoriete auteur of boek?

Aaahh al die moeilijke vragen, Nabokov?

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Ik ben nog altijd nooit naar een Balkanland geweest :(

Wat is je favoriete drankje?

Moscow Mule

Wat is jouw motto?

Graag of niet!

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Katten <3

Introductie Praesidium

Nejra

Vicepraeses en feest



Welke talen volg je naast Russisch?

Bulgaars, Bosnisch-Servisch-Kroatisch, Sloveens.

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De Slavische avond!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De vorige Slavische avond! (onder studenten bekend als zatte ***** (bepaalde lesgever) avond)

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Cheburashka en zijn vriendjes

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Ćevapi u lepinji (en tufahije!!)

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Medvjed want hij eet honing♥

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Plavi Orkestar, Kino

Favoriete auteur of boek?

nijntje op de boerderij

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

De Kaukasus, en dan vooral voor het eten

Wat is je favoriete drankje?

Zeker muntthee of melkthee maar alle thee mag er wel zijn ♥

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Katten ♥ (stuur foto's van je katten pls ik blijf je dankbaar)

Introductie Praesidium

Nathan

Secretaris en Schachtentemmer



Welke talen volg je naast Russisch?

BKS en Sloveens

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

Cantussen!!!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

Lustrum cocktailavond

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Michail Gorbatsjev

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Pelmeni

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Vlakec smrti (rollercoaster, letterlijk dodentrein)

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

DDT

Favoriete auteur of boek?

Verhalen uit Kolyma van Varlam Sjalamov / favoriete auteur is echter Lev Tolstoj

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Tsjernobyl (make it happen Kyle!)

Wat is je favoriete drankje?

Moscow Mule

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Hondenmens, maar vooral een grote dierenvriend

Introductie Praesidium

Michelle Penningmeester



Welke talen volg je naast Russisch?

Bosnisch-Servo-Kroatisch

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

Cantus!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

Slaviareis 2020 naar Riga en Vilnius

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Дед Мороз

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Zeljanica

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Kikiriki (en dat is een beetje pijnlijk, want ik mag geen pinda's eten)

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Tommy Cash

Favoriete auteur of boek?

Ik lees eigenlijk echt niet graag, doe mij maar een film of theaterstuk

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Georgië

Wat is je favoriete drankje?

NIET moscow mule :(!

Wat is jouw motto?

Kindness is magic

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

ik ben een ezeltjesmens

Introductie Praesidium

Olesya Bachelor



Welke talen volg je naast Russisch?

BKS

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

Slavische avond

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

Moeilijk om eentje te kiezen <3

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Gagarin

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Vareniki

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Шо

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Tommy Cash

Favoriete auteur of boek?

Anna Karenina

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Krasni Yar

Wat is je favoriete drankje?

Thee

Wat is jouw motto?

Всё будет хорошо :)

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Meow

Introductie Praesidium

Ignace Cultuur



Welke talen volg je naast Russisch?

Bosnisch-Kroatisch-Servisch

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De quiz is altijd wel een toffe activiteit.

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

Ik twijfel nog tussen de reis naar Riga/Vilnius in 2019 (pre corona) of de Slaviaquiz van vorig jaar waar ik trouw diende als presentator. Dat had wel iets bovennatuurlijks, maar was wel zeer voldoende en wholesome wanneer ik op het einde veel positieve kritiek kreeg.

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

De valse Dimitris voor het absolute meme-potentieel, maar ik moet wel toegeven dat Bohdan Khmelnytsky ook wel potentieel heeft met zijn wonderlijke snor.

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Khachapuri

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Ух ты!

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Dubioza Kolektiv en Отава Ё

Favoriete auteur of boek?

Een gedeeld podium tussen "Meester en Margarita" van Boelgakov en "Leven en Lot" van Grossman

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

De hele Transsiberiër afreizen om in Vladivostok te belanden en uitkijken op de haven, de bruggen en de Stille Oceaan

Wat is je favoriete drankje?

Chimay Bleu en Cara pils als budgetoptie (mensen die judgen zijn mensen met teveel money)

Wat is jouw motto?

Godver, moesten we dat ook doen tegen vandaag?!

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Praise be to our seal overlords #Patatje

Introductie Praesidium

Hannah

Cultuur en Duurzaamheid



Welke talen volg je naast Russisch?

Sloveens

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De Slavische Avond!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De quiz, ook al was die online

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Ramzan Kadirov ;) JK Pussy Riot

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Vareniki met veel boter en ajuin

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Достопримечательности

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Rauf & Faik, Leningrad, Red Army Choir

Favoriete auteur of boek?

Katherine Carlyle van Rupert Thompson

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Tsjernobyl

Wat is je favoriete drankje?

Bier

Wat is jouw motto?

Harley Davidson Road King Special

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Ik hou meer van waterberen

Introductie Praesidium

Lana Sport



Welke talen volg je naast Russisch?

Bosnisch-Kroatisch-Servisch en (hopelijk) Grieks via mijn minor!

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De cantussen en de reis

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De quiz met de leerkrachten

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Mijn mama

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Ćevapi

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Želja

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Юность van Dabro

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Sint-Petersburg en Moskou

Wat is je favoriete drankje?

Vanilla milkshake

Wat is jouw motto?

Er is altijd hoop

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Honden all the way!

Introductie Praesidium

Kyle

PR/Web en Reis



Welke talen volg je naast Russisch?

Sloveens

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De Reis, natuurlijk!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De quiz!!

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Catharina de Grote

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Vareniki!

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Ik vind божья коровка een fijne uitdrukking :)

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Oekraïense rockband: The Hardkiss.

Favoriete auteur of boek?

Momenteel ben ik geboeid door "De Heks van Limbricht" van Susan Smit, maar verder heb ik niet echt een favoriet boek of favoriete auteur.

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Georgië

Wat is je favoriete drankje?

Kaapse Leeuw rosé!

Wat is jouw motto?

Goh, dat heb ik niet echt

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Ik ben zeker en vast een kattenmens

Introductie Praesidium

Kieran Scriptor



Welke talen volg je naast Russisch?

Bulgaars en sinds dit semester ook BKS (en misschien Grieks met m'n minor!!) :)

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

De quiz! De fuiven en cocktailavondjes! De cantussen!

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De SLOAKHK-cantus was een goeie! Verder vond ik de karaoke in mijn eerste jaar gezellig, dat was mijn eerste activiteit :)

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Akakij Akakievič uit 'De Mantel' van Gogol. Fictief maar nog steeds Oost-Europees! Arme, arme Akakij...

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Varenyky gebakken met veel ajuin lust ik altijd wel

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

Чръноризъць, het Oudslavische woord voor monnik, betekent letterlijk iets als 'hij die een zwart gewaad draagt' :)

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Lang getwijfeld tussen enerzijds de charmante, besnorde Oekraïense superstar Stepan Giga en anderzijds Jagode i Čokolada door Đavoli

Favoriete auteur of boek?

Moeilijk! Ik kies denk ik voor Wolken Boven E door Boris Ryzhy of Sarajevo Blues van Semezdin Mehmedinović :)

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

Ik zou heel graag de Balkan doorreizen om zo uiteindelijk de Bosporus over te steken

Wat is je favoriete drankje?

Veel te sterke Bosnische koffie om me wakker te krijgen of een White Russian om te genieten na een lange dag gedichtjes lezen op de Blandijn

Wat is jouw motto?

"Nog vijf minuutjes"

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Zonder twijfel katten, wanneer ik ergens een poes achter het raam zie gaat mijn hartje sneller slaan (@ de poesjes die ik soms vanuit mijn kot zie: vertoon jezelf!)

Introductie Praesidium

Cas

Vicescriptor



Welke talen volg je naast Russisch?

BKS

Naar welke Slavia-activiteit kijk je het meeste uit?

Ik zou graag eens een cantus meemaken

Wat is jouw leukste Slavia- of OETC-ervaring?

De verborgen hoekjes van de Blandijn verkennen met klasgenootjes en de tolkverhalen van Raïssa luisteren.

Wie is je favoriete Oost-Europese figuur?

Ik vind Tito wel intrigerend.

Wat is je favoriete Oost-Europese gerecht?

Burek (sa mesom)

Vertel ons je favoriete Slavische woord!

'Достопримечательность' blijft grappig

Favoriete Oost-Europese muzikant of liedje?

Max & Intro - Loš Je Dan

Favoriete auteur of boek?

Tsjechov met zijn kortverhalen en toneelstukken

Welke plek zou je zeker eens willen bezoeken?

De Plitvicemerén in Kroatië en Kuća cveća in Belgrado

Wat is je favoriete drankje?

Westmalle Tripel en daarna een roycosoepje

Wat is jouw motto?

Neen, slavistiek! Niet statistiek!

Last but not least: ben je een katten- of hondenmens?

Chad kat VS Noob hond

Nieuws uit Oost-Europa

Poetins champagnecampagne

Begin juli keurde Russisch president Vladimir Poetin een nieuwe wet goed die stelt dat enkel schuimwijn die in Rusland geproduceerd wordt, de naam *sjampanskoe vino* (champagnewijn) mag dragen. Deze wet zorgt voor heel wat commotie bij wijnbouwers uit de Champagnestreek in Frankrijk, die tot nu toe als enige recht hadden op het gebruik van deze naam.

Om een lange, ingewikkelde wet heel kort samen te vatten: enerzijds mag champagne die van Frankrijk naar Rusland geëxporteerd wordt de 'officiële' naam van hun product niet vertalen. Dit betekent dat er nu "champagne (in Latijnse letters) – *узпучмное вино* (*igristnoe vino*, schuimwijn)" op het label moet staan, terwijl men vroeger "champagne – *шампанское вино* (*sjampanskoe vino*)" schreef. Anderzijds houdt de wet ook in dat enkel schuimwijn die in Rusland geproduceerd wordt nog de naam *sjampanskoe* mag dragen. Op papier lijkt dit weinig gevolgen te hebben, maar deze wet wordt door Franse producenten allesbehalve warm ontvangen. Eerst en vooral betreuren de wijnbouwers dat er vanuit de Russische overheid niet helder gecommuniceerd werd over de wet. Verder moet elk etiket van elke wijnbouwer aangepast worden om te voldoen aan de nieuwe Russische reglementering. Rusland, en vooral haar elite, is nu eenmaal een enorme consument van *le vrai champagne*.

'Maar van waar komt die 'Russische' champagne nu?' hoor ik u al vragen. Champagne in Rusland heeft namelijk een speciale geschiedenis! Al jaar en dag staat de keel van de Russische elite, zelfs die van tsaar en adel, wijd open voor dit drankje. Na de Revolutie wilden Lenin en co komaf maken met dergelijke luxeproducten en werd de import en productie ervan stopgezet. Pas vanaf de jaren 1920, toen de USSR in sneltempo begon te industrialiseren, begon er meer en meer vraag te komen naar 'proletarische luxeproducten': geen beter moment om schuimwijn te reïntroduceren als... *Sovetskoe sjampanskoe!* Na de val van de Sovjet-Unie kochten enkele privébedrijven uit de verschillende deelrepublieken de rechten ervan op zodat ze, for old times' sake, de zogenoemde Sovjetchampagne terug op de markt konden brengen. Het is net uit deze lange geschiedenis dat de problematiek van Russische 'champagne' stamt, en waarover dertig jaar na de val van de Unie nog steeds discussies als paddenstoelen uit de grond blijven komen.



Nieuws uit Oost-Europa

Bulgaren weer naar de stembus

Bulgarije en België hebben blijkbaar meer gemeen dan je zou denken: beiden hebben een voorliefde voor lekker eten, voetbal is razend populair in de twee landen, gastvrijheid komt op de eerste plaats en... *heel soms* heerst er wat chaos in het politieke landschap.

De inwoners van Bulgarije trekken namelijk eind oktober voor de derde keer dit jaar naar de stembus. Waar België bijna twee jaar zonder regering gaat, doen de Bulgaren er alles aan om, ondanks de verdeeldheid, zo snel mogelijk een nieuw parlement verkozen te krijgen. Deze nieuwe verkiezingen zouden begin november plaatsvinden, samen met de presidentsverkiezingen.

Hoe komt het nu dat er maar liefst drie parlementsverkiezingen in één jaar tijd zijn? Hier kunnen we parallellen zien met onze politiek: hoewel er na elke verkiezing een duidelijke winnaar is, kan men toch geen coalitie te vormen om zo een meerderheid te behalen. De eerste verkiezingen in april dit jaar werden gewonnen door een coalitie van twee conservatieve partijen die er niet in slaagden een meerderheid te behalen. In juli won de populistische tv-presentator Slavi Trifonof (net als Zelensky in Oekraïne!), maar ook hij kon geen meerderheid in het parlement winnen. Laat ons voor onze Bulgaarse vrienden hopen dat ze geen vierde keer naar het stembokje moeten afzakken.

Een snuifje cultuur

Filmsterren op de Balkan

Van 13 tot 20 augustus vond in de Bosnische hoofdstad het 27ste Sarajevo Film Festival plaats.

Het Sarajevo Film Festival werd opgericht in 1995, tegen het einde van het vierjarig beleg van de stad, met de bedoeling om het sociaal en cultureel landschap van Sarajevo terug op te bouwen. Met jaarlijks meer dan 100 000 bezoekers is dit het grootste filmfestival van Zuidoost-Europa en heeft het festival een belangrijke rol om de nieuwste films, het jongste talent en de boeiendste kunstprojecten van de regio in de schijnwerper te zetten. Een hele resem aan genres en soorten cinema komt aan bod: van cult tot experimenteel, documentaires en tv-series, en ja, zelfs kinder- en animatiefilms.

Dit jaar ging *The Heart of Sarajevo* for best Feature Film, de belangrijkste prijs, naar *Great Freedom* van Christian Meise. Deze Duits-Oostenrijkse coproductie, die tevens de juryprijs op het filmfestival van Cannes won, vertelt het tragische verhaal van Hans, een man die in het Duitsland van na de Tweede Wereldoorlog wordt gevangengezet omwille van zijn homoseksuele geaardheid. In de gevangenis leert hij Viktor kennen, waarmee hij een relatie begint.

De prijs voor beste regisseur ging dan weer naar de Servische Milica Tomović die in haar film *Celts* de inflatie-armoede in oorlogstijd en de gevolgen ervan voor een kleine familie beschrijft.

Een goede tweehonderd kilometer naar het zuiden vinden we Herceg Novi in Montenegro, waar van 1 tot 7 augustus ook een filmfestival plaats vond: het Montenegro Film Festival. Hoewel dit evenement kleiner is dan haar Bosnische zusterfestival moet het er niet voor onderdoen: van mysterieuze liefdesgeschiedenissen met Hollywoods grootsten als Adam Driver (*Annette* door Leos Carax) tot historische drama's over de onafhankelijkheidsstrijd van Serviërs in de Oostenrijkse Vojvodina (*The Name of the People* door Darko Bajić) of zelfs door de maatschappij over het hoofd geziene driehoeksrelaties in een instelling voor jongeren met een beperking (*Oasis*, winnaar van de Gouden Mimosa, door Ivan Ikić): je kon het allemaal op 34ste editie van het Montenegro Film Festival in Herceg Novi vinden!



Poëziehoekje

In ons poëziehoekje zetten we telkens enkele Oost-Europese dichters in de spotlight. De selectie van gedichten worden zowel in de oorspronkelijke taal als in vertaling gegeven zodat iedereen er ten volle van kan genieten.

Het eerste poëziehoekje van dit academiejaar is opgedragen aan de Tsjechische dichter Pavel Šrut en aan één van de grootste namen uit de Russische dichtkunst: Marina Tsvetajeva.

Hieronder vind je een korte biografie en een gedicht van elk.

Pavel Šrut (Praag, 1940-2018) was doorheen zijn leven eerder bekend als auteur van kinderboeken dan als dichter. Hij was na een conflict met de Tsjechoslovaakse overheid gedwongen om zijn poëzie via samizdat uit te geven, daarom was het schrijven van kinderboeken een veiligere keuze om zijn brood te winnen. In zijn gedicht *Toekomst* zien we hoe hij kracht vindt in zijn geliefden temidden de uitzichtloosheid van de periode.

Ook Marina Tsvetajeva (1892-1941), voor velen onder ons gekend dankzij de lessen van professor Dhooge, genoot veel tegenslag in haar leven: ze emigreerde na de Revolutie, keerde later terug naar haar geboorteland en stapte daar uit het leven. Ze liet een enorme schat aan literaire topers na: meer dan duizend gedichten, enkele toneelstukken en talrijke essays en brieven. Zoveel jaren na haar dood is ze nog steeds één van Ruslands meest geliefde dichters. In *A Kiss on the Forehead* beschrijft ze zorgzaam hoe ze, ondanks de moeilijkheden, haar warmte en tederheid tracht door te geven.

Poëziehoekje

Toekomst

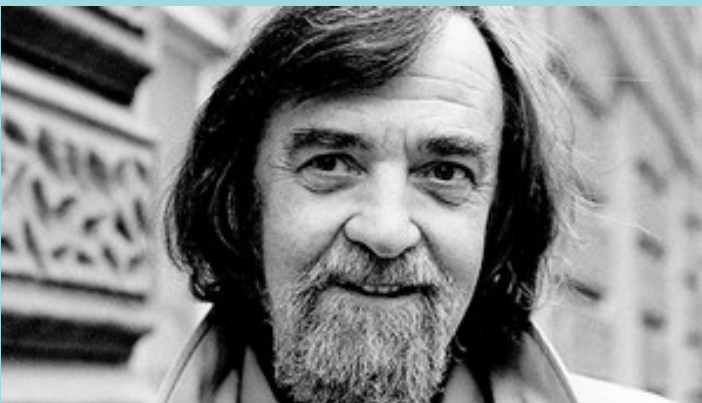
Hoe langer hoe meer heb ik plezier
In het café van mijn hart zijn hoe langer hoe meer
gasten
Hoe langer hoe meer gesprek verandert in opmerkingen
over iemand, over iets.

En wat de toekomst betreft
vergeet ik ook herinneringen:
Door al wat mij wacht
Tegen heug en meug verheugd
Pavel Šrut

Budoucnost

Čím dál víc se raduji
V hospodě mého srdce je čím dál víc hosti
Čím dál víc rozhovor měni se ve zmínky
o někom, o něčem.

A co se týče budoucnosti
zapomínám i vzpomínky:
Vším co mne čeká
Netečně potěšen
Pavel Šrut



Poëziehoekje



В лоб целовать

В лоб целовать — заботу стереть.
В лоб целую.
В глаза целовать — бессонницу снять.
В глаза целую.

В губы целовать — водой напоить.
В губы целую.

В лоб целовать — память стереть.
В лоб целую.

Марина Цветаева, 1917

A kiss on the forehead

A kiss on the forehead—erases misery.
I kiss your forehead.

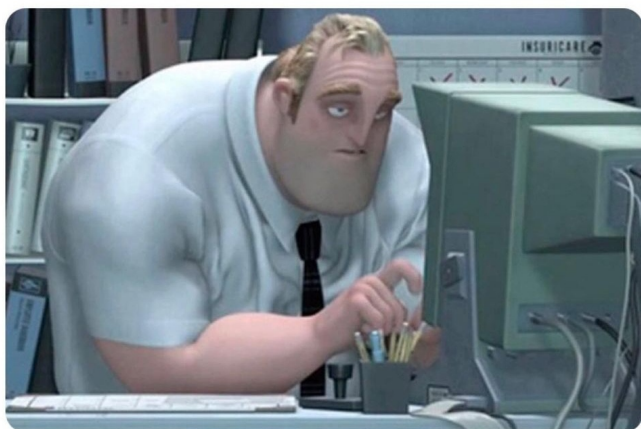
A kiss on the eyes—lifts sleeplessness.
I kiss your eyes.

A kiss on the lips—is a drink of water.
I kiss your lips.

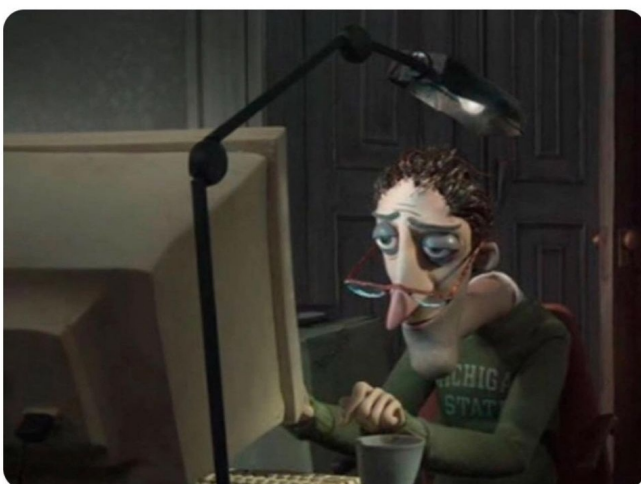
A kiss on the forehead—erases memory.
Marina Tsvetaeva, 1917

Memehoeckje

Когда отправляешь работу своему преподавателю в 3 часа ночи



Он отвечает тебе в течение минуты



БЛИН ЗАЧЕМ Я ЕЛ ПЕЧЕНЬЕ В КРОВАТИ...

Contact



slaviagent@gmail.com



Studentenvereniging Slavia



www.slaviaugent.wixsite.com/slavia

**Zelf een artikel inzenden? Mail naar
scriptorslavia@gent.be en wie weet komt
jouw artikel in een volgende uitgave!**

BEDANKT AAN AL ONZE SPONSORS!



Bijles *Huis*

